

CALL NO
CA1
PV30
-L15

GOVT



3 1761 11638152 6



Landmark

1831216

A PUBLICATION OF THE INDIAN CLAIMS COMMISSION / FALL 2000

"I have heard the elders say that when the terms of the treaties were deliberated the smoke from the pipe carried that agreement to the Creator binding it forever. An agreement can be written in stone, stone can be chipped away, but the smoke from the sacred pipe signified to the First Nation peoples that the treaties could not be undone."

Ernest Benedict, Mohawk Elder
Akwasasne, Ontario
June 1992

CONTENTS

Commission Tells Government to Reconnect the Carry the Kettle Band to the Cypress Hills	1
The Cypress Hills Massacre	4
Minister Responds to The Long Plain Inquiry	4
News In Brief	5
New Staff	6

Landmark is published by the Indian Claims Commission to inform readers of Commission activities and developments in specific claims. Landmark and other ICC publications are also available on our web site at: www.indianclaims.ca

Please circulate or distribute the material in this newsletter. If you have questions, comments, or suggestions, contact:

Marie Cocking,
Senior Communications Officer
Tel: 613 943-1607
Fax: 613 943-0157
E-mail:
mcocking@indianclaims.ca

The Indian Claims Commission offices are located at:
The Enterprise Building
Suite 400-427 Laurier Avenue West
Ottawa, ON K1R 7Y2

Commission Tells Government to Reconnect the Carry the Kettle Band to the Cypress Hills



Assiniboine camp in the Cypress Hills, c.a. 1878 – T.G.N. Anderton, Fort Walsh, Saskatchewan
Glenbow Archives NA-790-4

On June 1, 1873, in an event that some say changed the way the West was settled, Assiniboine ancestors of the Carry the Kettle Band were gunned down in their camp in the Cypress Hills by drunken wolf hunters from Montana. In less than a decade, to preserve the peace, the Government of Canada had pushed the Assiniboine out of their traditional territory in the Hills to land 350 kilometres away. To this day, the Band returns to the

Cypress Hill Massacre site each spring to remember its dead.

In a report released on August 8, 2000, the Indian Claims Commission called on government to aquire the massacre site and to recognize it for its historical importance.

"This was, perhaps, the worst atrocity in Canadian history – and the least known," said Co-Chair Jim Prentice. "The Assiniboine lost their lives, their land, their self-determi-





Area of the Cypress Hill Massacre, Battle Creek, Saskatchewan, c.a. 1971
Glenbow Archives NA-2446-12

nation. It is time that government recognized their historic connection to the Cypress Hills."

The Carry the Kettle Band asserts that it has a right under Treaty 4 to a reserve in the Cypress Hills. After its claim was rejected by the federal government, it requested a Commission inquiry. The Band's Assiniboine ancestors adhered to Treaty 4 in 1877, four years after the massacre, and in 1879 they selected a reserve site in the western section of the Cypress Hills.

Written and oral history presented to the Commission shows that government officials recognized the Cypress Hills as the traditional territory of the Assiniboine. It also shows that the Assiniboine selected a reserve site in the Hills. Under Canadian law, a reserve must be recognized as such by both the First Nation and the government. The Commission found that the government, having decided to relocate the Assiniboine, did not accept the Band's selection of a reserve in the Cypress Hills.

CLAIMS IN INQUIRY

Alexis First Nation (Alberta) – Transalta Utilities right-of-way

Canupawakpa Dakota First Nation (Manitoba) – Turtle Mountain surrender

Chippewas of the Thames (Ontario) – Clench defalcation

Chippewa Tri-Council (Ontario) – Coldwater-Narrows Reservation

Conseil de bande de Betsiamites (Quebec) – Route 138 et réserve de Betsiamites, and Pont de la rivière Betsiamites

Cumberland House Cree Nation (Saskatchewan) – claim to Indian Reserve 100A

Esketemc First Nation (British Columbia) – Alkali Indian Reserves 15,17,18

James Smith Cree Nation (Saskatchewan) – Chakastaypasin

James Smith Cree Nation (Saskatchewan) – treaty land entitlement

James Smith Cree Nation (Saskatchewan) – Peter Chapman Band and membership claim to Cumberland House Indian Reserve 100A

Kluane First Nation (Yukon) – Kluane Park and Kluane Games Sanctuary

Mississaugas of the New Credit First Nation (Ontario) – Toronto purchase

Mistawasis First Nation (Saskatchewan) – 1911, 1917, 1919 surrenders – in abeyance

Mistawasis First Nation (Saskatchewan) – compensation criteria – in abeyance

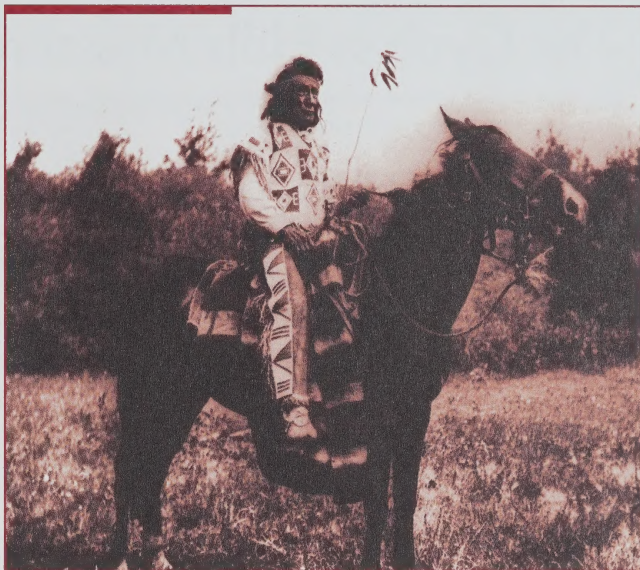
Ocean Man Band (Saskatchewan) – treaty land entitlement



By 1880, however, the federal government had decided to relocate the Assiniboine and other First Nations to the Maple Creek region, in part, to maintain law and order near the United States border. The Assiniboine did not want to move and did not do so until officials cut their rations and they were forced to choose between starvation or survival.

Commissioners found this outcome to be unjust. Since its inception, the Commission has had a responsibility through its supplementary mandate to draw to the government's attention circumstances where the outcome of government policy, although lawful, is unfair.

The Carry the Kettle Band returns each year to the Cypress Hills. According to Elder Kaye Thompson, speaking before the inquiry: "Our people highly respect their burial sites. The burial site is holy land. The spirits around that place, in Cypress Hills, where our dead relatives were left behind. These ones, they say, kept the reserve. That's where they're laying."



Chief Carry the Kettle, no date *Provincial Archives of Manitoba*

Sandy Bay Ojibway Nation (Manitoba) – treaty land entitlement
 Stanjikoming First Nation (Ontario) – treaty land entitlement – in abeyance
 Sturgeon Lake First Nation (Saskatchewan) – 1913 surrender – in abeyance

CLAIMS WITH REPORTS PENDING

Cowessess First Nation (Saskatchewan) – 1907 surrender
 Peguis Indian Band (Manitoba) – treaty land entitlement
 Roseau River Anishinabe First Nation (Manitoba) – medical aid

CLAIMS IN FACILITATION OR MEDIATION

Blood Tribe/Kainaiwa (Alberta) – Akers surrender 1889

Cote First Nation (Saskatchewan) – 1905 surrender pilot project
 Fishing Lake First Nation (Saskatchewan) – 1907 surrender
 Fort William First Nation (Ontario) – pilot project
 Kahkewistahaw First Nation (Saskatchewan) – 1907 surrender
 Michipicoten First Nation (Ontario) – pilot project
 Moosomin First Nation (Saskatchewan) – 1909 surrender claim
 Qu'Appelle Valley Indian Development Authority (Saskatchewan) – flooding
 Roseau River Anishinabe First Nation (Manitoba) – 1903 surrender
 Thunderchild First Nation (Saskatchewan) – 1908 surrender



The Cypress Hills Massacre

For many generations, bands of Assiniboiné and other First Nations relied upon the protected valleys of the Cypress Hills for winter shelter and food, and as a special place for spiritual ceremonies. By the 1870s, those same protected valleys became a haven for illegal whiskey traders.

The winter of 1872-73 in the central Prairies was a particularly hard one and by spring, several bands of Assiniboiné had travelled to the Cypress Hills where game was abundant. Together they numbered about 300 people, including 50 warriors, camped near two trading posts on the north fork of the Milk River (now called Battle Creek).

On the last day of May 1873, a group of wolf hunters from Montana arrived at these trading posts. They were searching for horses stolen from them two weeks previously, but the trail was cold. The frustrated wolfers

bought whiskey from the traders and settled in near the posts. Across the river, the Assiniboiné were also drinking liquor given to them by one of the traders as a reward for returning a horse.

On June 1, 1873, George Hammond, an employee at one of the trading posts, thought the Assiniboiné had stolen his horse and he asked the wolfers to join him in seizing some Assiniboiné horses in retaliation. Despite the fact that Hammond's horse was found grazing nearby, the drunken mob crossed over to the Indians' camp and confronted the Assiniboiné.

The situation was soon out of control and shooting began. The hunters had the advantage of superior rifles and cover. The Assiniboiné – with only old muzzle-loading rifles, bows and arrows – were caught exposed and

unprepared. There is no accurate account of how many Assiniboiné died that day, but estimates range from 25 to 80.

News of the massacre caused government officials in Ottawa to accelerate the recruitment of men to the newly-formed North West Mounted Police force. Within two years Fort MacLeod and Fort Walsh were established in and around the Cypress Hills, staffed by the NWMP whose orders were to preserve peace, prevent crime and protect the border with the United States.

In 1875, the NWMP tried but failed to have the wolfers extradited from the U.S.. A year later, three of the wolfers were arrested in Canada and tried in Winnipeg, but the case against them was weakened by insufficient and contradictory evidence and the three were acquitted.

Minister Responds to the Long Plain Inquiry

It was not a yes or a no. On August 21, 2000, Indian Affairs Minister Robert Nault responded to the Commission's recommendations in the Long Plain loss-of-use inquiry with neither an acceptance nor a rejection.

In March of this year, the Commission released its report into the Long Plain First Nation's claim for compensation for the loss of use of treaty entitlement land that was promised but not delivered for over a century. To date, the federal government has not considered loss of use as subject to compensation in treaty land entitlement (TLE) claims. The report recommended

that loss of use should be calculated in TLE claims since, regardless of government intentions at the time, the First Nation could have used that land for its benefit.

In his letter to the Commission, the Minister writes that the report was timely since it was released only a few months after the ruling of the Saskatchewan Court of Queen's Bench in the *Venne v. The Queen* case. *Venne* also deals with TLE compensation and Canada has appealed the ruling for "additional clarification of its obligations." The letter continues, "as the Commission did not address the impli-

cations of *Venne* – for the Long Plain First Nation claim, and/or for the area of TLE compensation more generally – in its report on this claim, Canada is not in a position to accept or reject the ISCC's recommendations at this time."

MOVING? NEW ADDRESS?

If you have a new address or would like Landmark delivered to another location, contact the Commission at: cfigeat@indianclaims.ca

or

PO Box 1750 Station B Ottawa
Ontario K1P 1A2



News in Brief

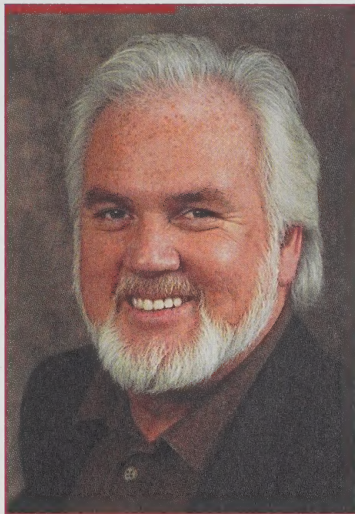
PELLEY HAY LANDS CLAIM ACCEPTED FOR NEGOTIATION

In August of this year, after two conference calls and a meeting convened by the Indian Claims Commission, the Government of Canada accepted the claim of the Key, Cote, and Keeseekoosie First Nations of Saskatchewan concerning the unlawful surrender of the Pelly hay lands in 1899 and 1905. Part of the land is now within the Cote First Nation reserve and part is owned by third parties.

In a letter to the First Nations, Minister Nault writes that "Canada is prepared to compensate the First Nations for losses sustained due to the breach in alienating the Pelly hay lands without surrender," but that any settlement of the claim will not return land now held by third parties to reserve status.

COMMISSIONER AUGUSTINE ADDRESSES WINDSOR ROTARY CLUB

During a luncheon address to approximately 100 Windsor Rotarians in July, Commissioner Roger Augustine talked of the importance of settling specific land claims for alleviating the suffering of the poor on many reserves. Using his own responsibilities and experience as Commissioner to highlight the Commission's mandate, he outlined the important but restricted role of the ICC in settling specific claims.



Commissioner Roger Augustine

The Commissioner said that cooperation and understanding form the framework for progress in resolving land claims. As an example, he cited the progress made by the former National Chief of the Assembly of First Nations, Phil Fontaine; he then expressed his hope that the new National Chief, Matthew Coon Come, will continue in the same vein. Commissioner Augustine closed by saying that only in the spirit of cooperation will we be able to resolve old wrongs.

REQUESTS FOR NEW INQUIRIES: CANUPAWAKPA DAKOTA FIRST NATION (MANITOBA) – TURTLE MOUNTAIN SURRENDER

In May 2000, the Canupawakpa Dakota Nation of Manitoba asked that the Commission review the federal government's rejection of its surrender claim. According to the First Nation, in 1886 the government set aside land for the a small band of Sioux who, led by Chief Hdamani, had moved north from the United States. In August 1909, however, federal officials called a meeting and a majority of the band members deemed by the Indian Agent to be eligible voted three to two to surrender the land. Whether that surrender was lawful is under dispute.

CONSEIL DE BANDE DE BETSIAMITES (QUEBEC) – ROUTE 138 ET RÉSERVE DE BETSIAMITES, AND PONT DE LA RIVIÈRE BETSIAMITES

In June 2000, the Conseil de Bande de Betsiamites, requested an inquiry into the federal government's rejection of its claim involving a road and bridge right of way. The Commission is awaiting the supporting documents.



New Staff

KATHY SUFFEL, SENIOR MEDIATION ANALYST



In her role as Senior Mediation Analyst, Kathy Suffel reviews files and advises the Director of Mediation about claims that are being mediated by the Commission

Kathy Suffel is our newest addition to the Mediation team and brings with her a valuable mix of education and experience. After her undergraduate degree in politics and philosophy, she went on to receive a law degree, all at Queens University in Kingston. She then acted as a communications consultant in aboriginal communities for the Department of Justice.

Before coming to ICC, she worked for Agriculture and Agri-Food Canada as a communications officer on the

Canadian Rural Partnership Pilot Project Initiative where she gained more experience in aboriginal communities.

Although she was gaining vital experience, Ms Suffel felt she was not capitalizing on her law degree as much as she would have liked. Now, as Mediation Analyst, she is able to do so and use her experience. Her goal is to become a mediator, and so has been training in the Harvard Negotiation Project. Welcome aboard.

GORDON WEBER, COMMUNICATIONS AND PUBLICATIONS OFFICER

Gordon Weber, after 15 years of communications experience running his own company, joined the Commission's communication team in May, 2000. He received his degree in fine arts from the University of Saskatchewan (Saskatoon), and studied

fine arts as well as communication and design at the Ontario College of Art in Toronto, and in Florence, Italy.

Having a wide range of experience, from editorial illustration, to curation and to coordination of intercultural initiatives for the Assembly of First Nations, Gordon brings a variety of skills to the ICC.



Former independent communications specialist Gordon Weber is now Communications and Publications Officer for the Commission

GET THE FACTS ON CLAIMS



What are Indian land claims? What is a TLE claim? What is a surrender claim? How many times have you been asked these questions only to spend 20 minutes answering? Specific claims are based in history, law, and policy and are often complex. Now, the Indian Claims Commission has prepared a series of fact sheets called *The Facts on Claims* to explain the basics behind specific claims. They are available free of charge and will be a useful public education tool for any organization or First Nation with an interest in claims. To get *The Facts on Claims*, call (613) 947-0755 or email cfgeat@indianclaims.ca.



Nouveaux membres du personnel

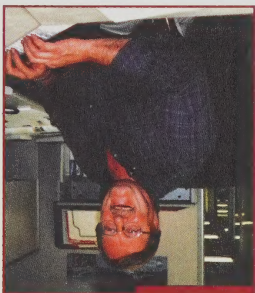
**KATHY SUFFEL — ANALYSTE
PRINCIPALE DE LA MÉDIATION**



À titre d'analyste principale en médiation, Kathy Suffel examine les dossiers et conseille le directeur de la Médiation sur les revendications soumise à la Commission pour médiation.

pour Agriculture et Agroalimentaire Canada comme agent de communication au Projet canadien de partenariats ruraux où elle a pu acquérir davantage d'expérience auprès des collectivités autochtones. Même si elle prenait une expérience vitale, Mme Suffel estime qu'elle ne capitalise pas autant sur son diplôme en droit qu'elle l'aurait aimé. Maintenant, comme analyste de la médiation, elle peut le faire et utiliser son expérience. Elle vise à devenir médiatrice, et elle a donc suivi la formation du projet de négociation Harvard. Bienvenue à bord!

**GORDON WEBER — AGENT
DE COMMUNICATION ET
DES PUBLICATIONS**



Gordon Weber, fort de 15 ans d'expérience en communication au sein de sa propre entreprise, s'est joint à l'équipe de communication de la Commission en mai 2000. Il a obtenu un diplôme en beaux-arts de l'Université de la Saskatchewan (Saskatoon), et a étudié les

Ancien spécialiste en communication indépendant, Gordon Weber est maintenant agent de communication et des publications de la Commission.

OBTENEZ LES FAITS SUR LES REVENDICATIONS



Qu'entend-on par revendications territoriales des Indiens? Qu'est-ce qu'une revendication de DIT? Qu'est-ce qu'une revendication de cession? Combien de fois vous a-t-on posé ces questions et vous-a-t-il fallu 20 minutes pour y répondre? Les revendications particulières relèvent de l'histoire, du droit et de la politique; elles sont souvent complexes. La Commission des revendications des Indiens a lancé une série de fiches d'information intitulée *Les faits sur les revendications* pour expliquer en quoi consistent les revendications particulières. Ces fiches sont offertes gratuitement et constituent un outil pratique d'éducation populaire pour les organismes ou les Premières Nations qui s'intéressent aux revendications. On peut obtenir des exemplaires en composant le (613) 947-0755 ou en faisant la demande par courriel à cfgeat@indianclaims.ca.

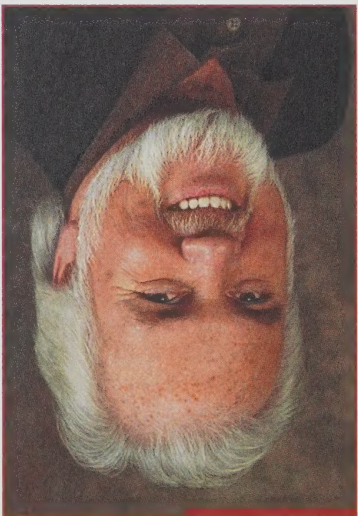
LA REVENDICATION RELATIVE AUX TERRES À FOIN DE PELLY ACCEPTÉE POUR NÉGOCIATION

En août dernier, après deux conférences téléphoniques et une rencontre convoquée par la Commission des revendications des Indiens, le gouvernement du Canada a accepté la revendication des Premières Nations de Key, Côte et Keeseekoosewane de la Saskatchewan, concernant la cession illégale des terres à foin de Pelly en 1899 et 1905. Une partie de ces terres se trouvent maintenant dans la réserve de la Première Nation de Cote et une autre appartient à des tiers. Dans une lettre aux Premières Nations, le ministre Nault écrit que « le Canada est disposé à indemniser les Premières Nations pour les pertes subies en raison du manquement commis en aliénant les terres à foin de Pelly sans avoir obtenu de cession, » mais qu'un règlement de la revendication ne peut entraîner le retour en réserve des terres qui sont présentement entre les mains de tiers.

LE COMMISSAIRE AUGUSTINE S'ADRESSE AUX MEMBRES DU CLUB ROTARY DE WINDSOR

Lors d'un discours prononcé à l'heure du lunch devant quelque 100 membres du Rotary de Windsor en juillet, le commissaire Augustine a relié, en résumé, l'importance de régler les revendications foncières particulières et les pauvres qui souffrent dans bien des réserves. Mettant à profit ses propres responsabilités et son expérience de commissaire pour illustrer le mandat de la Commission, il a souligné le rôle important mais limité de la CRI dans le règlement des revendications particulières.

Le commissaire Roger Augustine



Le commissaire a indiqué que la coopération et la compréhension sont nécessaires pour progresser en vue de régler les revendications. Il a donné en exemple les progrès réalisés par l'ancien chef national de l'Assemblée des Premières Nations, Phil Fontaine, et ensuite exprimé ses espoirs que le nouveau chef national Matthew Coon-Comme continue dans la même veine. Le commissaire Augustine a conclu en disant que ce n'est que dans un esprit de coopération que nous réussirons à régler les vieux préjugés.

CONSEIL DE BANDE DE BETSIAMITES (QUÉBEC) – ROUTE 138 ET RÉSERVE DE BETSIAMITES, ET PONT DE LA RIVIÈRE BETSIAMITES

En juin 2000, le Conseil de bande de Betsiamites a demandé la tenue d'une enquête sur le rejet par le gouvernement fédéral de sa revendication touchant l'emprise d'une route et d'un pont. La Commission commencera ses travaux lorsqu'elle aura reçu les documents justificatifs.

DEMANDES DE NOUVELLES ENQUÊTES : PREMIÈRE NATION DAKOTA DE CANUPAWAKPA (MANITOBA) – CESSION DE TURTLE MOUNTAIN

En mai 2000, la Nation Dakota de Canupawakpa au Manitoba a demandé à la Commission d'examiner le rejet par le gouvernement fédéral de sa revendication de cession. Selon la bande de Sioux qui, dirigée par le chef Hdamani, avait quitté les États-Unis pour le Nord. Toutefois, en août 1909, des fonctionnaires fédéraux convoquent une assemblée et une majorité des membres de la bande réputés habilités à voter par l'agent des Indiens se prononce à trois contre deux en faveur d'une cession. Le litige porte sur la légalité de cette cession.



VOUS DÉMÉNAGEZ? VOUS AVEZ UNE NOUVELLE ADRESSE?

Si vous avez une nouvelle adresse ou aimeriez que j'aions soit livré à un autre endroit, veuillez communiquer avec la Commission par courriel à cfigeat@indianclaims.ca ou par courrier ordinaire à C.P. 1750 Succursale B Ottawa (Ont.) K1P 1A2

question de l'indemnisation des DFT de manière plus générale – dans son rapport sur cette revendication, le Canada n'est pas en mesure d'accepter ou de rejeter les recommandations de la CRI pour le moment. »

le rapport, la Commission recommandait que la perte d'usage soit calculée dans les revendications de DFT car, quelles que furent les intentions du gouvernement à l'époque, la Première Nation aurait pu utiliser les terres en question à son profit. Dans la lettre adressée à la Commission, le ministre indique que parce que les questions touchant la compensation des DFT sont devant les tribunaux dans l'affaire *Venne* touchant le calcul des DFT, laquelle a été entendue après que l'enquête relative à Long Plain a été terminée, » et puisque la Commission n'a pas examiné les répercussions de l'indemnisation dans les revendications de droits fonciers issus de traité (DFT). Dans

Ni oui, ni non. Le 21 août 2000, le ministre des Affaires indiennes Bob Nault a répondu aux recommandations de la Commission concernant la perte d'usage de la Première Nation de Long Plain sans l'accepter, ni la rejeter. En mars dernier, la Commission a publié son rapport sur la revendication de la Première Nation de Long Plain en vue d'obtenir compensation pour la perte d'utilisation de terres prévues au traité qui ne lui ont été fournies que plus d'un siècle plus tard. Jusqu'à présent, le gouvernement fédéral considérait que la perte d'usage ne pouvait pas faire l'objet d'une indemnisation dans les revendications de droits fonciers issus de traité (DFT). Dans

Le ministre répond au rapport sur l'enquête de Long Plain

Pendant de nombreuses générations, les bandes d'Assiniboines et d'autres Premières Nations ont compté sur les vallées protégées du whisky des traquants et s'installent près des postes. De l'autre côté de la rivière, les Assiniboines boivent aussi de l'alcool, que l'un des traquants leur a donné en récompense pour avoir ramené un cheval. Le 1er juin 1873, George Hammond, un employé de l'un des postes de traite, croit que les Assiniboines ont volé son cheval et il demande aux chasseurs de loup de l'accomplir pour s'emparer de chevaux des Assiniboines en représailles. Malgré le fait qu'on retrouve le cheval de Hammond en train de paître tout près, le groupe d'ivrognes traverse au camp des Indiens et défie les Assiniboines.

La situation devient bientôt hors de contrôle et la fusillade éclate. Les chasseurs bénéficient de meilleurs fusils et sont mieux abrités. Les Assiniboines – munis simplement de vieux fusils à chargement par la gueule, des chevaux qui leur ont été volés deux

Le dernier jour de mai 1873, un groupe (appelée maintenant ruisseau Battle) sur l'embranchement nord de la rivière Milk campent près de deux postes de traite situés à environ 300 personnes, dont 50 guerriers, et abonde le gibier. Ensemble, ils totalisent environ 1872-1873 dans le centre des Prairies s'avère particulièrement difficile et, au printemps, plusieurs bandes d'Assiniboine se rendent jusqu'aux collines du Cypress où ils s'abritent et à se nourrir l'hiver, et comme lieu désigné pour tenir leurs cérémonies spirituelles. Au cours des années 1870, ces mêmes vallées protégées deviennent un refuge pour les traquants de whisky.

L'hiver 1872-1873 dans le centre des Prairies s'avère particulièrement difficile et, au printemps, plusieurs bandes d'Assiniboine se rendent jusqu'aux collines du Cypress où ils s'abritent et à se nourrir l'hiver, et comme lieu désigné pour tenir leurs cérémonies spirituelles. Au cours des années 1870, ces mêmes vallées protégées deviennent un refuge pour les traquants de whisky.

L'hiver 1872-1873 dans le centre des Prairies s'avère particulièrement difficile et, au printemps, plusieurs bandes d'Assiniboine se rendent jusqu'aux collines du Cypress où ils s'abritent et à se nourrir l'hiver, et comme lieu désigné pour tenir leurs cérémonies spirituelles. Au cours des années 1870, ces mêmes vallées protégées deviennent un refuge pour les traquants de whisky.

Le massacre des collines du Cypress

Dès 1880, cependant, le gouvernement fédéral avait décidé de réinstaller les Assiniboïnes et d'autres Premières Nations dans la région de Maple Creek, en partie afin de pouvoir assurer le maintien de la loi et de l'ordre près de la frontière avec les États-Unis. Les Assiniboïnes ne voulaient pas aller s'installer ailleurs et ils ont refusé de le faire jusqu'à ce que les fonctionnaires du gouvernement leur aient coupé les vivres et ils furent forcés de choisir entre la famine et la survie.

Les commissaires ont estimé que ce résultat était injuste. Depuis sa création, la Commission a la responsabilité, dans le cadre de son mandat supplémentaire, de porter à l'attention du gouvernement les circonstances où l'issue d'une politique du gouvernement, tout en étant légale, demeure injuste.

La bande de Carry the Kettle retourne chaque année aux collines du Cypress. L'ancienne Kaye Thompson s'est adressée aux responsables de l'enquête dans les termes suivants : « Notre peuple a un grand respect pour les lieux où sont ensevelis ses morts, car c'est la terre sacrée de leur sépulture. Leurs esprits habitent les collines du Cypress, où nos parents défunts sont restés. Aux yeux de notre peuple, ce sont eux qui gardent la réserve, car c'est le lieu où ils reposent. »



Chef Carry the Kettle, aucune date, Archives provinciales du Manitoba

Première Nation de Stajikoming (Ontario) – droits fonciers issus de traités – en suspens
 Première Nation de Sturgeon Lake (Saskatchewan) – cession de 1913 – en suspens

RAPPORTS IMMINENTS

Première Nation de Cowessess (Saskatchewan) – cession de 1907
 Bande indienne de Peguis (Manitoba) – droits fonciers issus de traités
 Première Nation anishinabée de Roseau River (Manitoba) – aide médicale
 ES À LA FACILITATION
 OU À LA MÉDIATION
 Tribu des Blood/Kainaiwa (Alberta) – cession d'Akers en 1889

Première Nation de Cote (Saskatchewan) – cession de 1905, projet pilote
 Première Nation de Fishing Lake (Saskatchewan) – cession de 1907
 Première Nation de Fort William (Ontario) – projet pilote
 Première Nation de Kahkewistahaw (Saskatchewan) – cession de 1907
 Première Nation de Michipicoten (Ontario) – projet pilote
 Première Nation de Moosomin (Saskatchewan) – cession de 1909
 Qu'Appelle Valley Indian Development Authority (Saskatchewan) – inondations
 Première Nation anishinabée de Roseau River (Manitoba) – cession de 1903
 Première Nation de Thunderschild (Saskatchewan) – cession de 1908



REVENDEICATIONS FAISANT L'OBJET D'UNE ENQUÊTE

Première Nation d'Alexis (Alberta) – emprise
de Transalta Utilities
Première Nation dakota de Canupawaka
(Manitoba) – Cession de Turtle Mountain
Chippewas de la Thames (Ontario) – défalcation
Clench
Conseil tripartite chippawauais (Ontario) – réserve
Coldwater-Narrows
Conseil de bande de Betsiamites (Québec) – Route
138 et réserve de Betsiamites, et pont de la
rivière Betsiamites
Nation crte de Cumberland House (Saskatchewan)
– revendication concernant la réserve indi-
enne 100A
Première Nation d'Eskehemc (Colombie-
Britannique) – réserves indiennes 15, 17 et
18 d'Alkali

Nation crie de James Smith (Saskatchewan) –
Chacastapasin
Nation crie de James Smith (Saskatchewan) –
droits fonciers issus de traités
Nation crie de James Smith (Saskatchewan)
bande de Peter Chapman et revendication
d'appartenance à l'égard de la réserve indi-
enne 100A de Cumberland House
Première Nation de Kluane (Yukon) – parc et
refuge de gibier de Kluane
Première Nation des Mississaugas de New Credit
(Ontario) – achat de Toronto
Première Nation de Mistawasis (Saskatchewan) –
cessions de 1911, 1917 et 1919 – en suspens
Première Nation de Mistawasis (Saskatchewan) –
critères d'indemnisation – en suspens
Bande d'Océan Man (Saskatchewan) – droits
fonciers issus de traités
Nation ojibway de Sandy Bay (Manitoba) – droits
fonciers issus de traités

Environ du massacre des collines du Cypres, Battle Creek, Saskatchewan
vers 1971 Archives Glenbow NA-2446-12



Ces Assiniboines y ont perdu la vie, leurs terres et leur
autodétermination. Il est temps que le gouvernement recon-
naisse le lien historique qui les rattache aux collines du
Cypres. »
La bande de Carry the Kettle affirme qu'elle a le droit,
en vertu du Traité 4, d'obtenir une réserve dans les collines
du Cypres. Après que sa revendication ait été rejetée par le
gouvernement fédéral, elle a demandé à la Commission de
tenir une enquête. Les ancêtres assiniboines de la bande ont
adhéré au Traité 4 en 1877, quatre ans après le massacre, et
en 1879, ils ont choisi un lieu pour l'établissement d'une
réserve dans la partie ouest des collines.
Les documents historiques et les comptes rendus
oraux présentés à la Commission montrent clairement que
les fonctionnaires du gouvernement ont reconnu les
collines du Cypres comme le territoire traditionnel des
Assiniboines. Ils montrent aussi que les Assiniboines avaient
choisi une réserve dans les collines. En droit canadien, une
réserve doit être reconnue à ce titre à la fois par la Première
Nation et par le gouvernement. La Commission a constaté
que le gouvernement, ayant décidé de déplacer les
Assiniboines, n'a pas accepté le lieu choisi par la bande
comme réserve dans les collines du Cypres.

Jalons

UNE PUBLICATION DE LA COMMISSION DES REVENDICATIONS DES INDIGÈNES / AUTOMNE 2000



La Commission demande au gouvernement de rétablir les liens entre la bande de Carry the Kettle et les Collines du Cyprès



Camp assinoibino dans les collines, du Cyprès, vers 1878 photographié par T.G.N. Anderton, Fort Walsh, Saskatchewan Archives Glenbow NA-790-4

Le 1er juin 1873, lors d'un incident qui a en quelque sorte changé la façon dont l'Ouest a été colonisé, les ancêtres assinoibins des membres de la bande de Carry the Kettle furent tués à coups de fusil dans leur camp établi dans les collines du Cyprès, par des chasseurs de loups ivres venus du Montana. En moins d'une décennie, le gouvernement du Canada avait repoussé les Assinoibins hors de leur territoire traditionnel des collines vers des terres situées à 350 kilomètres plus loin, jusqu'à ce jour, les membres de la bande se ren-

dent à l'endroit du massacre des collines du Cyprès afin d'honorer le souvenir de leurs morts. Dans le rapport qu'elle a rendu public le 8 août 2000, la Commission des revendications des Indiens demande au gouvernement de collaborer avec la bande de Carry the Kettle en vue d'acquiescer le site du massacre et de reconnaître son importance historique.

« C'est peut-être la pire atrocité de l'histoire canadienne — et la moins connue, de dire le coprésident de la Commission, Jim Prentice.

« J'ai entendu les anciens raconter qu'au moment de la négociation des traités, la Crutaire l'entente ainsi conclue, rendant l'entente du calumet a porté jusqu'au fumeur s'échappant du calumet signifiant qu'on ne pourrait plus rien changer aux traités. »

Ernest Benedict Ancien (Mohawk)
Akwasane (Ontario)
Juin 1992

CONTENU

- La Commission demande au gouvernement de rétablir les liens entre la bande de Carry the Kettle et les Collines du Cyprès 1
- Le massacre des collines du Cyprès 4
- Le ministre répond au rapport sur l'enquête de Long Plain 4
- En Bref 5
- Nouveaux membres du personnel 6

Jalons est un bulletin dans lequel la Commission des revendications des Indiens informe le public intéressé de ses activités et des récents développements dans le dossier des revendications particulières. Comme toutes les autres publications de la Commission, on peut aussi le consulter sur Internet à l'adresse www.indianclaims.ca. Faites-le connaître ou distribuez-le à vos collègues, à vos amis. Si vous avez des questions, des commentaires ou des suggestions, contactez :

Martin Cocking, Agente principale des communications :

Tél : (613) 943-1607
Fax : (613) 943-0157

Les bureaux de la Commission des revendications des Indiens sont situés à l'adresse suivante :

Édifice Enterprise
427, avenue Lanier Ouest,
Suite 400 Ottawa (Ontario) K1R 7Y2

